

Kellfri®

27-LVB600

ODKURZACZ DO LIŚCI



**PRZED PRZYSTĄPIENIEM DO UŻYTKOWANIA PRODUKTU NALEŻY SIĘ DOKŁADNIE
ZAPOZNAĆ Z INSTRUKCJĄ OBSŁUGI!**

TŁUMACZENIE INSTRUKCJI Z JĘZYKA SZWEDZKIEGO

SPIS TREŚCI

Informacje na temat produktu	3
Informacje dotyczące bezpieczeństwa	4
Zalecenia w zakresie bezpieczeństwa użytkowania produktu	5
Instrukcje na wypadek sytuacji awaryjnych	5
Środki ochrony osobistej	6
Otoczenie	6
Naklejki ostrzegawcze	7–8
Przed rozpoczęciem użytkowania	9
Instrukcja montażu	10–11
Użytkowanie	11–13
Konserwacja	13–15
Rysunek złożeniowy	16–17
Przewożenie i przechowywanie	18
Warunki sprzedaży i gwarancji na maszyny	20–21
Karta gwarancyjna	22
Formularz reklamacyjny	23
Deklaracja zgodności WE	24

WPROWADZENIE

Dziękujemy za wybór produktu firmy Kellfri AB. Przestrzeganie ogólnych zaleceń w zakresie bezpieczeństwa, stosowanie się do instrukcji obsługi oraz zachowywanie zasad zdrowego rozsądku zapewni długoletnią i bezproblemową eksploatację produktu. Urządzenia i produkty firmy Kellfri są przeznaczone dla rolników indywidualnych, którzy przykładają dużą wagę do funkcjonalności sprzętu.

INFORMACJE NA TEMAT PRODUKTU

Mocny, benzynowy odkurzacz do liści z dużym zbiornikiem.
Silnik 4-suwowy o mocy 6,5 KM

UŻYTKOWANIE ZGODNE Z PRZEZNACZENIEM

Urządzenie jest skonstruowane tak, aby zasysać liście, skoszoną trawę i lżejsze śmieci w ogrodach, na trawnikach i ulicach.

OSTRZEŻENIE! UZUPEŁNIĆ OLEJ SILNIKOWY PRZED ROZPOCZĘCIEM EKSPLOATACJI!

WYŁĄCZNIE DO UŻYTKU NA ZEWNĄTRZ POMIESZCZEŃ!

DANE TECHNICZNE

Silnik	4,5 kW / 179 cm ³ (6 KM)
Objętość paliwa	2,0 l (benzyna bezołowiowa)
Objętość oleju silnikowego	0,6 l
Masa	60 kg
Kąt manewru	maks. 25°
Wysokość	710 mm
Szerokość	470 mm
Długość	15 100 mm

INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia lub produktu należy – dla bezpieczeństwa własnego i innych osób – zapoznać się z informacjami dotyczącymi bezpieczeństwa i z instrukcją obsługi oraz upewnić się, że ich treść jest zrozumiała. Użytkownik urządzenia/projektu musi mieć stale zapewniony łatwy dostęp do instrukcji obsługi oraz informacji dotyczących bezpieczeństwa.

Dla bezpieczeństwa własnego i innych osób dobrze jest okresowo przeglądać informacje dotyczące bezpieczeństwa. W przypadku zniszczenia informacji dotyczących bezpieczeństwa lub instrukcji obsługi lub zajścia okoliczności, które sprawią, że ich użytkowanie stanie się niemożliwe, nowe dokumenty można zamówić pod adresem:

Kellfri AB, Munkatorpsgatan 6, 532 37 SKARA, SZWECJA. Tel.: 0511-242 50

Informacje dotyczące bezpieczeństwa można także pobrać ze strony internetowej firmy Kellfri: www.kellfri.se
Zabrania się korzystania z urządzenia/projektu w przypadku, gdy użytkownik czuje się osłabiony, zmęczony lub gdy spożywał alkohol. Dotyczy to również znajdowania się pod wpływem silnych leków lub narkotyków. Należy zawsze stosować się do zasad ruchu drogowego oraz obowiązujących przepisów w zakresie ochrony zwierząt. Osobom poniżej 15. roku życia oraz cierpiącym na niedyspozycje psychiczne nie wolno obsługiwać urządzenia.

Symbole ostrzegawcze identyfikują istotne aspekty bezpieczeństwa omówione w niniejszej instrukcji i służą jako pomoc w unikaniu zagrożeń oraz nieszczęśliwych wypadków. Podczas korzystania z urządzenia: Należy zachować jak najdalej posuniętą ostrożność!



Ten symbol oznacza, że w razie nieprzestrzegania zaleceń niniejszej instrukcji dojdzie do poważnego wypadku. Wypadek taki skutkuje ciężkimi obrażeniami ciała, a nawet śmiercią lub powstaniem poważnych szkód materialnych.



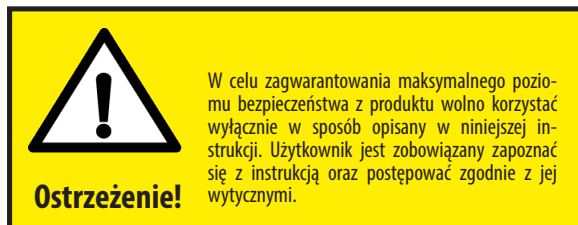
Ten symbol oznacza, że jeżeli nie będą przestrzegane zalecenia niniejszej instrukcji, dojdzie do nieszczęśliwego wypadku. Wypadek taki skutkuje ciężkimi obrażeniami ciała lub powstaniem szkód materialnych.



Ten symbol oznacza, że jeżeli nie będą przestrzegane zalecenia instrukcji, wówczas może dojść do nieszczęśliwego wypadku. Wypadek taki może prowadzić do obrażeń ciała lub do powstania szkód materialnych.



Symbol UWAGA! oznacza ryzyko awarii w przypadku nieprzestrzegania zaleceń instrukcji.



W celu zagwarantowania maksymalnego poziomu bezpieczeństwa z produktu wolno korzystać wyłącznie w sposób opisany w niniejszej instrukcji. Użytkownik jest zobowiązany zapoznać się z instrukcją oraz postępować zgodnie z jej wytycznymi.

ZALECENIA W ZAKRESIE BEZPIECZEŃSTWA UŻYTKOWANIA PRODUKTU

- Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia przeczytać uważnie instrukcję obsługi!
- Spaliny zawierają substancje toksyczne. Urządzenia nie wolno nigdy użytkować w niedostatecznie wentylowanych miejscach. Nie wolno uruchamiać silnika w zamkniętym pomieszczeniu, ponieważ spaliny zawierają tlenek węgla, którego wdychanie prowadzi do śmierci. **Urządzenie nie jest przystosowane do używania wewnątrz pomieszczeń!**
- W przypadku kontaktu z gorącymi powierzchniami (np. układem wydechowym) zachodzi ryzyko poparzeń.
- Nową maszynę należy dotrzeć przez pierwsze 20 godzin, nie eksploatując jej w tym czasie na wysokim biegu i z pełnym obciążeniem.
- Unikać kontaktu skóry z benzyną/olejem. W razie kontaktu skórę należy starannie przemyć wodą.
- Podczas uzupełniania paliwa należy unikać wdychania oparów benzyny. Mocno zakręcić nakrętkę.
- Podczas użytkowania urządzenia w pobliżu nie może znajdować się paliwo ani inne wybuchowe materiały. Przechowywać paliwo wyłącznie w pojemnikach przeznaczonych do tego celu.
- Uzupełnianie paliwa nie jest dozwolone wewnątrz pomieszczeń ani gdy silnik jest uruchomiony.
- Obsługiwać maszynę w zalecanych położeniach.
- Nigdy nie pozostawiać pracującego urządzenia bez nadzoru. Pozostawiając urządzenie, nawet na krótką chwilę, należy wyłączyć silnik.
- Podczas pracy urządzenia w pobliżu maszyny może znajdować się wyłącznie operator. Strefa niebezpieczna: 15 metrów.
- Nie wolno korzystać z urządzenia, zanim wszystkie osłony nie zostaną prawidłowo założone.
- Przed rozpoczęciem pracy należy usunąć ze sprzątanego terenu niebezpieczne obiekty, takie jak duże kamienie, gałęzie itp.
- Podczas pracy silnika nie wyciągać zakleszczonych wewnątrz urządzenia przedmiotów. Przed podjęciem dalszych działań należy się upewnić, że silnik jest wyłączony, a wirnik przestał się obracać.
- Nie kontynuować pracy w przypadku wystąpienia silnych drgań – należy wówczas niezwłocznie wyłączyć urządzenie i sprawdzić plan prac konserwacyjnych.
- Nie wolno zmieniać ustawień silnika, jeżeli nie wynika to z zaleceń producenta. Prędkość obrotowa silnika nigdy nie może przekroczyć wartości podanych na tabliczce.
- Nie przekraczać maksymalnej dozwolonej prędkości jezdnej.
- W trakcie eksploatacji należy zawsze zachowywać ostrożność.



Ważne!

Surowo zabrania się wprowadzania jakichkolwiek zmian w oryginalnej konstrukcji urządzenia bez zgody producenta. Wprowadzenie bez upoważnienia zmian i/lub zastosowanie elementów dodatkowych może spowodować zagrożenie dla życia i zdrowia użytkownika oraz innych osób.

INSTRUKCJE NA WYPADEK SYTUACJI AWARYJNYCH

W sytuacji awaryjnej zadzwonić pod numer 112.

Podczas pracy w pojedynkę zawsze należy mieć przy sobie telefon komórkowy lub radiotelefon. W trakcie wykonywania wszelkich prac oraz czynności konserwacyjnych i napraw na miejscu muszą być łatwo dostępne apteczka i gaśnica.

ŚRODKI OCHRONY OSOBISTEJ

Należy zawsze stosować odpowiednią odzież i obuwie. Podczas pracy z urządzeniem/produktem nie wolno nosić luźnych ubrań ani biżuterii. Pracując z urządzeniem wyposażonym w mechanizmy obrotowe, należy mieć związane włosy. Należy korzystać z rękawic ochronnych w celu zmniejszenia niebezpieczeństwa poparzenia po zetknięciu z gorącymi powierzchniami (np. układu wydechowego) oraz uniknięcia kontaktu skóry z olejem lub benzyną. Podczas pracy silnika należy stosować środki ochrony słuchu. W trakcie pracy zaleca się stosowanie okularów ochronnych i maski ochronnej.



OTOCZENIE

Przed rozpoczęciem podłączania urządzenia lub korzystania z niego należy się upewnić, że w pobliżu nie znajdują się inne osoby (w szczególności dzieci) lub przedmioty obce. Istnieje niebezpieczeństwo wystąpienia ciężkich obrażeń ciała. Należy zachować szczególną ostrożność, gdy w pobliżu miejsca przechowywania urządzenia/productu lub korzystania z niego znajdują się dzieci. Sprawdzić, czy w obszarze roboczym nie znajdują się nisko zawieszone przewody elektryczne. Zachować ostrożność podczas pracy na pochyłym terenie oraz w pobliżu rowów.

W przypadku urządzeń/productów zaprojektowanych do obsługi przez jedną osobę, zawsze należy pracować w pojedynkę. W obszarze roboczym nigdy nie mogą się znajdować jakiegokolwiek śmieci. Wszystkie powierzchnie robocze utrzymywać w czystości. Zawsze należy pamiętać o istnieniu strefy niebezpiecznej urządzenia.



Dzieci znajdujące się w pobliżu urządzenia muszą przebywać pod nadzorem dorosłych.
Niebezpieczeństwo nieszczęśliwego wypadku z udziałem dzieci.

NIEBEZPIECZEŃSTWO!

NAKLEJKI OSTRZEGAWCZE

Należy dopilnować, aby naklejki ostrzegawcze były dobrze widoczne i czyścić je w razie potrzeby. Nie czyścić naklejek ostrzegawczych myjką wysokociśnieniową. Gdy naklejka zetrze się, w inny sposób przestanie spełniać swoją funkcję lub część, na której jest przyklejona, zostanie wymieniona, należy zamówić nowe naklejki.



OSTRZEŻENIE!

Przeczytać instrukcję obsługi. Podczas wykonywania napraw wyłączyć silnik.



OSTRZEŻENIE! Maszyny nie wolno używać w zamkniętych pomieszczeniach.

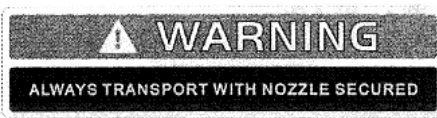


OSTRZEŻENIE!

Nie używać urządzenia przed przeczytaniem i zrozumieniem instrukcji obsługi!



Zachodzi możliwość powstania iskry, która może spowodować pożar podczas pracy w suchym otoczeniu. Gaśnica może okazać się niezbędna. Należy skontaktować się z lokalnymi służbami ratunkowymi, aby uzyskać informacje dotyczące bezpieczeństwa pożarowego.



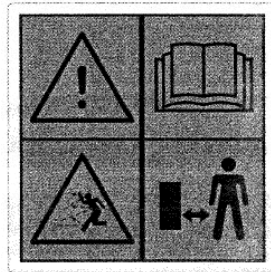
OSTRZEŻENIE!

Podczas transportu zawsze zabezpieczać dyszę!



OSTRZEŻENIE!

Nie zbliżać rąk ani stóp!

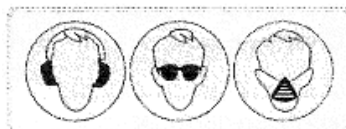


OSTRZEŻENIE!

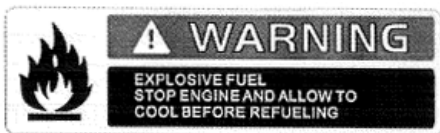
Utrzymywać bezpieczną odległość!

OPERATOR!

Informacje dotyczące bezpieczeństwa operatora – przed użytkowaniem, w trakcie użytkowania i po nim.



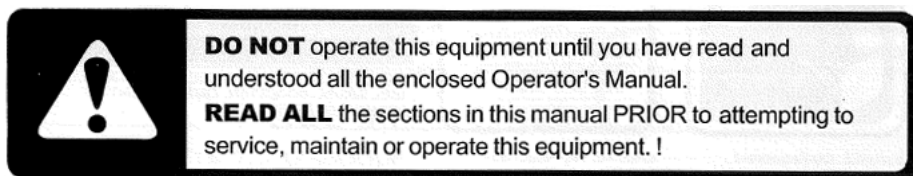
Środki ochrony osobistej operatora!

**OSTRZEŻENIE!**

Paliwo wybuchowe! Przed uzupełnieniem zbiornika wyłączyć silnik i odczekać, aż ostygnie!

**OSTRZEŻENIE!**

Przed rozpoczęciem eksploatacji upewnić się, że urządzenie jest stabilnie przymocowane!

**OSTRZEŻENIE!**

Nie używać urządzenia przed przeczytaniem i zrozumieniem instrukcji obsługi! Przeczytać instrukcje dotyczące serwisowania, konserwacji i użytkowania urządzenia.

**OSTRZEŻENIE!**

Czyścić powierzchnie silnika, aby zapobiec przegrzaniu, które może spowodować pożar.

CZYNNOŚCI PODEJMOWANE PRZED ROZPOCZĘCIEM UŻYTKOWANIA

Należy dokładnie przeczytać informacje dotyczące bezpieczeństwa oraz instrukcję obsługi. Treść informacji dotyczących bezpieczeństwa, instrukcji obsługi oraz naklejek ostrzegawczych musi zostać zrozumiana. Podczas pracy należy zachowywać zasady zdrowego rozsądku oraz stosować odpowiednie środki ochrony osobistej.

Zawsze należy sprawdzać parametry zespołu maszyn przeznaczonego do wykorzystania. Ważne, aby były one dopasowane i zgodne ze sobą w stopniu zadowalającym. Zapewni to prawidłowe działanie urządzenia/produktu oraz bezpieczeństwo operatora i innych osób.

Przed rozpoczęciem pracy należy sprawdzić wzrokowo urządzenie/produkt. W celu zmniejszenia niebezpieczeństwa powstania szkód od razu wymienić zepsute i zużyte części urządzenia lub zastosować inne odpowiednie środki zaradcze. Należy przesmarować ruchome elementy oraz upewnić się, że wszystkie śruby i nakrętki są dobrze dokręcone. W razie potrzeby podjąć odpowiednie działania.

Istotne jest nauczanie się oraz zapamiętanie prawidłowego sposobu pracy. Osoby początkujące powinny utrzymywać małą prędkość do momentu, w którym nauczą się prawidłowo obchodzić z urządzeniem/produktem. Użytkownik/klient jest odpowiedzialny za zapewnienie bezproblemowej obsługi przez operatora. W przypadku podejrzeń, że urządzenie może stwarzać niebezpieczeństwo dla użytkownika, nie wolno z niego korzystać.

WAŻNE! URZĄDZENIE JEST DOSTARCZANE BEZ OLEJU I PALIWA!

- Należy kontrolować poziom oleju silnikowego. Uzupełnić w razie potrzeby.
- Wlać benzynę. Należy używać czystej benzyny, bez domieszki oleju.
- Przed rozpoczęciem pracy sprawdzić obszar roboczy i usunąć przedmioty, które mogą zakleszczyć się w urządzeniu.



INSTRUKCJA MONTAŻU

Sprawdzić, czy zostały dostarczone wszystkie części.

Sprawdzić uszkodzenia opakowania i skontaktować się z dystrybutorem w razie ewentualnych usterek lub braków części w zestawie.

LISTA KONTROLNA:

Odkurzacz do liści / silnik – 1 szt.

Dysza zasysająca z uchwytyami – 1 szt.

Wąż – 1 szt.

Instrukcja obsługi odkurzacza do liści (PL) – 1 szt.

Instrukcja obsługi silnika (PL) – 1 szt.



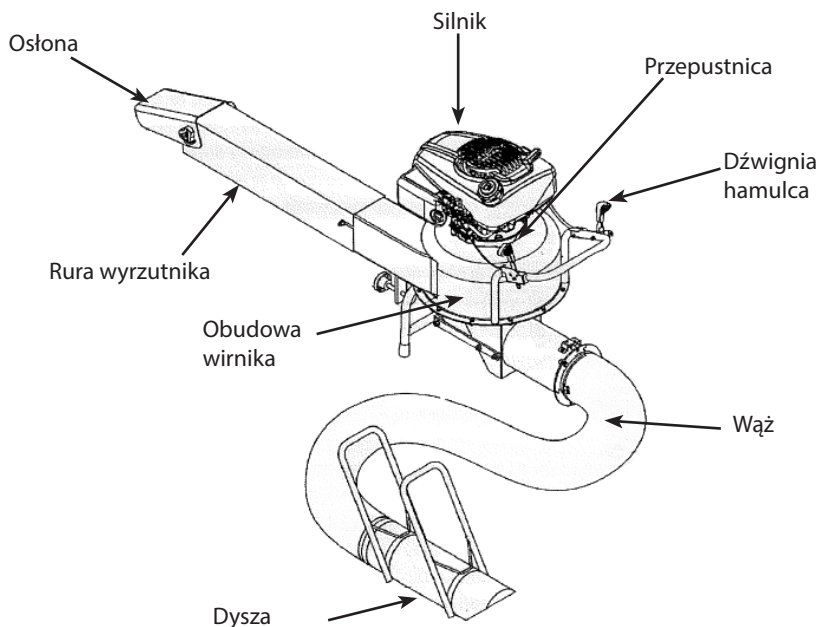
Przed rozpoczęciem montażu urządzenia dokładnie zapoznać się z informacjami dotyczącymi bezpieczeństwa.

Przy wyjmowaniu urządzenia z opakowania zachować szczególną ostrożność.



Urządzenie jest dostarczane bez oleju. Przed uruchomieniem uzupełnić urządzenie olejem!

CZĘŚCI DO PRACY I KONTROLI URZĄDZENIA:

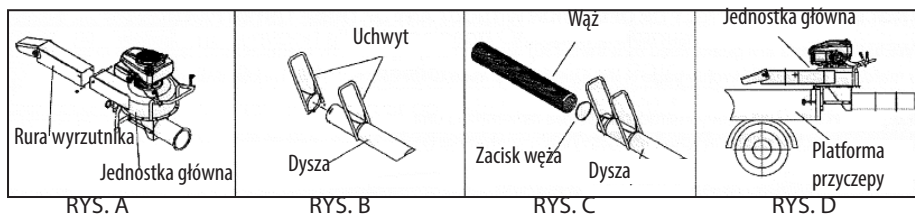


INSTRUKCJA MONTAŻU

OSTROŻNIE! Podczas wykonywania prac montażowych należy korzystać z rękawic ochronnych.

UWAGA! Przed rozpoczęciem eksploatacji upewnić się, że urządzenie jest stabilnie zamontowane na platformie przyczepy.

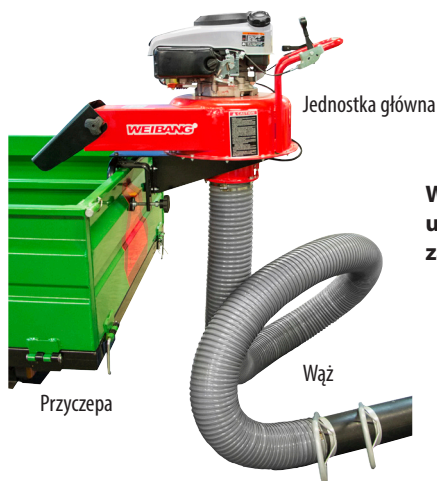
1. Zamontować rurę wyrzutnika na obudowie wirnika (rys. A).
2. Zamontować uchwyty na dyszy (rys. B).
3. Zmontować wąż ssący i dyszę oraz zabezpieczyć zaciskiem węża (rys. C).
4. Zamocować urządzenie na platformie przyczepy lub zastosować mocowanie; upewnić się, że rura wyrzutnika znajduje się po wewnętrznej stronie zamkniętej/przykrytej platformy (rys. D).
5. Zamontować wąż ssący na urządzeniu i zabezpieczyć zaciskiem zabezpieczającym. Upewnić się, że miejsce połączenia znajduje się pod zaciskiem. Umieścić wąż w obudowie wirnika i go zablokować.



Użytkowanie

Urządzenie/produkt mogą obsługiwać wyłącznie osoby, które rozumieją treść informacji dotyczących bezpieczeństwa oraz instrukcji obsługi. Podczas pracy z urządzeniem lub produktem należy zachować ostrożność oraz korzystać z urządzenia lub produktu wyłącznie w sposób opisany w instrukcji obsługi. Praca z urządzeniem wyposażonym w ruchome elementy wiąże się z niebezpieczeństwem zakleszczenia. Należy zachować ostrożność podczas pracy z urządzeniem wyposażonym w węże hydrauliczne, gdyż wytryskujący pod ciśnieniem olej może przeniknąć przez skórę. W takim wypadku należy niezwłocznie skontaktować się z lekarzem. Przy urządzeniach zaprojektowanych do obsługi jednoosobowej zawsze należy pracować w pojedynkę. Należy przestrzegać strefy niebezpiecznej w pobliżu urządzenia.

Dostosować prędkość maszyny do panujących warunków drogowych oraz natężenia ruchu. Unikać nagłych skrętów na nierównym terenie oraz na pochyłościach. Obsługi urządzenia NIGDY nie wolno powierzać dzieciom ani osobom nieprzeszkolonym!



WAŻNE! Przed rozpoczęciem eksploatacji upewnić się, że urządzenie jest stabilnie zamontowane na platformie przyczepy!

URUCHAMIANIE URZĄDZENIA

Przed uruchomieniem urządzenia należy sprawdzić poniższe punkty:

1. Stan urządzenia.
2. Sprawdzić, czy wąż jest solidnie zamocowany.
3. Dyszę należy trzymać w odpowiedniej odległości od materiału, który może zostać zasany przy uruchamianiu.
4. Obszar wokół urządzenia powinien być wolny od przeszkód i innych obiektów, które mogą zablokować rurę wyrzutnika.
5. Osłony nie można kierować w ten sposób, że zasasyany materiał jest wyrzucany w kierunku ludzi lub do obszaru, gdzie może spowodować szkody.
6. Sprawdzić poziom oleju.
7. Sprawdzić poziom paliwa.

OSTRZEŻENIE! Nigdy nie uruchamiać urządzenia w zamkniętych pomieszczeniach – spaliny z silnika zawierają tlenek węgla, niebezpieczny gaz, którego wdychanie może spowodować śmierć. Upewnić się, że obszar jest dobrze wentylowany. Urządzenie jest przeznaczone do pracy na zewnątrz pomieszczeń.

1. Włączyć ssanie i otworzyć zawór paliwa.
2. Pociągnąć dźwignię hamulca i zablokować ją, aby zwolnić hamulec silnikowy.
3. Powoli pociągnąć uchwyt rozrusznika, aż włączy się bieg, a następnie pociągnąć uchwyt szybkim ruchem. Nie wyciągać linki rozrusznika całkowicie i nie puszczać uchwytu, gdy linka jest wyciągnięta. Powyższe czynności powtarzać aż do momentu uruchomienia silnika.
4. Gdy silnik jest uruchomiony, zmienić położenie przepustnicy z ssania na pracę szybką.

PRAWIDŁOWE WYŁĄCZANIE URZĄDZENIA:

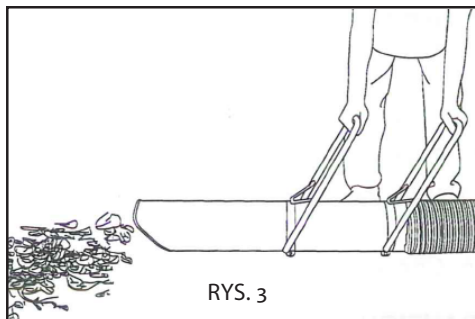
1. Zmienić położenie przepustnicy z pracy szybkiej na wolną.
2. Zmienić położenie przepustnicy do położenia „stop”.
3. Lub: Wyłączyć szybko urządzenie poprzez naciśnięcie dźwigni hamulca do zatrzymania urządzenia.

PRACA:

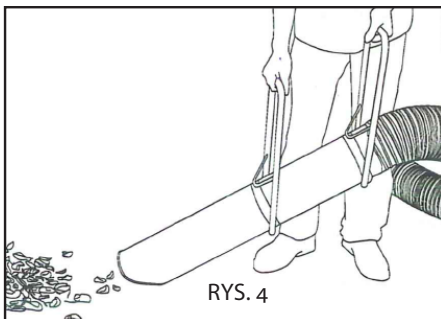
WAŻNE! Przed rozpoczęciem pracy należy zawsze sprawdzić urządzenie. Kierunkiem i kątem zasysania steruje się za pomocą osłony na rurze wyrzutnika. Wyreguluj osłonę tak, aby zasasyany materiał ładował na przyczepie.

Funkcja zasysania

Gdy urządzenie jest włączone, wykonywać posuwiste ruchy nad zasasywanym materiałem. Powietrze powinno być zasysane przez dyszę wraz z materiałem. Podczas zasysania dopasować odległość, aby uniknąć zatkania dyszy/węża (rys. 3). Podczas zasysania cięższych materiałów lub gdy materiał utknął w ziemi, skierować dyszę do przodu pod kątem, aby skupić ssanie na mniejszym obszarze (rys. 4).



RYS. 3



RYS. 4

PRZECZYSZCZANIE ZAPCHANEGO WĘŻA

Gdy silnik jest uruchomiony, a urządzenie zamontowane na przyczepie, całkowicie rozciągnąć wąż, aby zassać materiał, który w nim utknął. Jeśli to nie przynosi rezultatu, wyłączyć urządzenie i poczekać, aż silnik całkowicie się zatrzyma. Zdemontować wąż i przeczyścić go ręcznie.

PRZECZYSZCZANIE ZAPCHANEJ OBUDOWY WIRNIKA LUB RURY WYRZUTNIKA

1. Wyłączyć urządzenie i poczekać, aż wirnik całkowicie się zatrzyma, a następnie odłączyć świecę zapłonową.
2. Zdemontować wąż z obudowy wirnika, aby dowiedzieć się, w którym miejscu jest zapchany. Jeśli jest taka możliwość, usunąć materiał poprzez otwór dolotowy. Może istnieć konieczność demontażu przejściówki ssania, aby dostać się do zapychającego materiału.
3. Jeśli zapchana jest rura wyrzutnika, zdemontować ją i usunąć materiał, który w niej utknął. **OSTRZEŻENIE!** Stosować rękawice ochronne, aby zabezpieczyć się przed ostrymi przedmiotami, które mogły być zassane do rury.
4. Podłączyć z powrotem świecę zapłonową.

WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE WĘŻA I JEGO KONSERWACJI

1. Aby przedłużyć okres użytkowania węża, obracać go co jakiś czas i zmieniać jego położenie na dyszy. W ten sposób wąż nie zużywa się tylko z jednej strony.
2. Podczas pracy trzymać wąż zawsze tak prosto, jak to możliwe. Unikać trzymania w ten sposób, że tworzą się ostre zgięcia, aby zapobiec zapchaniu.
3. Nigdy nie ciągnąć za wąż. Przed przeniesieniem i przechowaniem zawsze demontować wąż.
4. Aby utrzymać elastyczność do następnego użycia, zawsze przechowywać wąż w prostym położeniu. Wąż to zużywalny element wymienny.

Przechowywanie węża w krytym pomieszczeniu nienarażonym na działanie światła słonecznego i wysokich temperatur wydłuża okres użytkowania. Nie przechowywać węża w miejscach, w których może zostać nadepnięty lub gdzie inne przedmioty mogą go uszkodzić.

KONSERWACJA I SERWISOWANIE

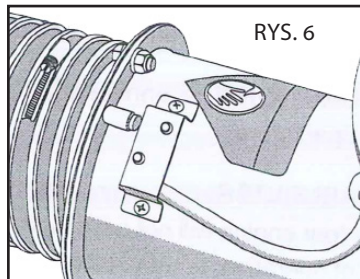
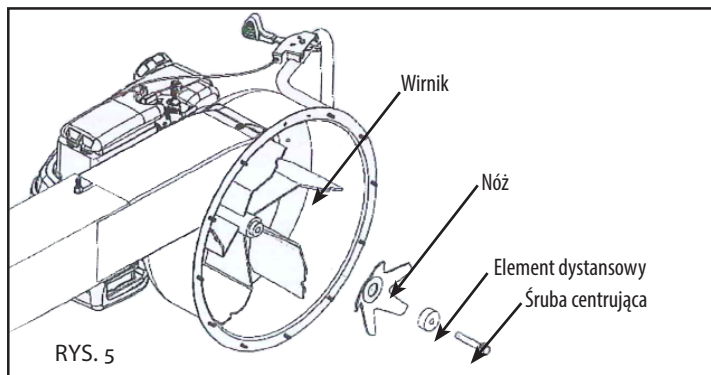
Należy się upewnić, że urządzenie stoi stabilnie i nie przewróci się podczas prac konserwacyjnych i serwisowych. W celu zmniejszenia niebezpieczeństwa powstania szkód należy od razu wymienić zepsute i zużyte części. Prace konserwacyjne, serwisowe i kontrolne należy wykonywać zgodnie z zaleceniami. Aby zmniejszyć ryzyko wystąpienia szkód i awarii, należy stosować wyłącznie części zamienne o identycznych parametrach.

- Przed rozpoczęciem czynności konserwacyjnych/serwisowych przy maszynie należy upewnić się, że jest ona wyłączona. Przypadkowemu uruchomieniu maszyny można zapobiec poprzez zdjęcie fajki ze świecy zapłonowej.
- Przed rozpoczęciem pracy należy zaczekać, aż silnik ostygnie.
- Prace konserwacyjne i naprawcze należy przeprowadzać w dobrze wentylowanym pomieszczeniu.
- W pobliżu urządzenia zabrania się palenia oraz używania otwartego ognia. Benzyna jest cieczą łatwopalną, a jej zapłon może spowodować powstanie obrażeń ciała.
- Po przeprowadzeniu prac konserwacyjnych lub serwisowych sprawdzić, czy wszystkie śruby i nakrętki są prawidłowo dokręcone. Przed rozpoczęciem pracy należy zawsze przetestować maszynę.
- Tłumika, układu wydechowego ani filtrów nie wolno polewać wodą, gdyż przedostanie się wody do silnika może spowodować w nim poważne uszkodzenia.
- Nigdy nie używać zabrudzonego oleju/paliwa, gdyż może to doprowadzić do poważnego uszkodzenia silnika.

W sprawie części zamiennych prosimy kontaktować się z działem serwisu Kellfri.

DEMONTAŻ WIRNIKA

1. Przed otwarciem obudowy wirnika zawsze się upewnić, że silnik ostygł, a świeca zapłonowa jest odłączona.
2. Zdemontować wąż z urządzenia.
3. Zdemontować pokrywę z obudowy wirnika poprzez odkręcenie sześciu nakrętek zabezpieczających.
4. Odkręcić śrubę centrującą, element dystansowy i nóż.
5. Po odkręceniu śruby demontaż wirnika powinien przebiec bez problemu. Jeśli wirnika nie można ruszyć, spróbować posmarować oś i go wyciągnąć. Nie ciągnąć za płat, ponieważ może się łatwo wygiąć lub ulec uszkodzeniu.
6. Wymienić zepsutą część/części i z powrotem zamontować wirnik w odwrotnej kolejności. UWAGA! Podczas ponownego montażu wirnika sprawdzić, czy klin jest zamontowany na osi silnika.



Aby urządzenie działało, wąż musi być zamontowany, a przełącznik włączony.

WYMIANA OLEJU

Podczas wymiany oleju należy zwrócić uwagę, czy używany jest odpowiedni pojemnik na olej. Zużyty olej należy przekazać do właściwego punktu recyklingu. Więcej informacji na ten temat można uzyskać w urzędzie gminy.

- Ustaw maszynę w pozycji poziomej. Należy się upewnić, że maszyna jest zabezpieczona przed przewróceniem.
- Wyciągnąć bagnet olejowy.
- Pod silnikiem umieścić naczynie na zużyty olej i odkręcić korek.
- Opróżnić miskę olejową, założyć i dokręcić korek.
- Wlać nowy olej, jednocześnie kontrolując jego poziom.
- Należy używać oleju silnikowego SAE 30, sprawdzać poziom oleju i uzupełniać go tak, by znajdował się pomiędzy oznaczeniami min. i maks. na bagnecie.

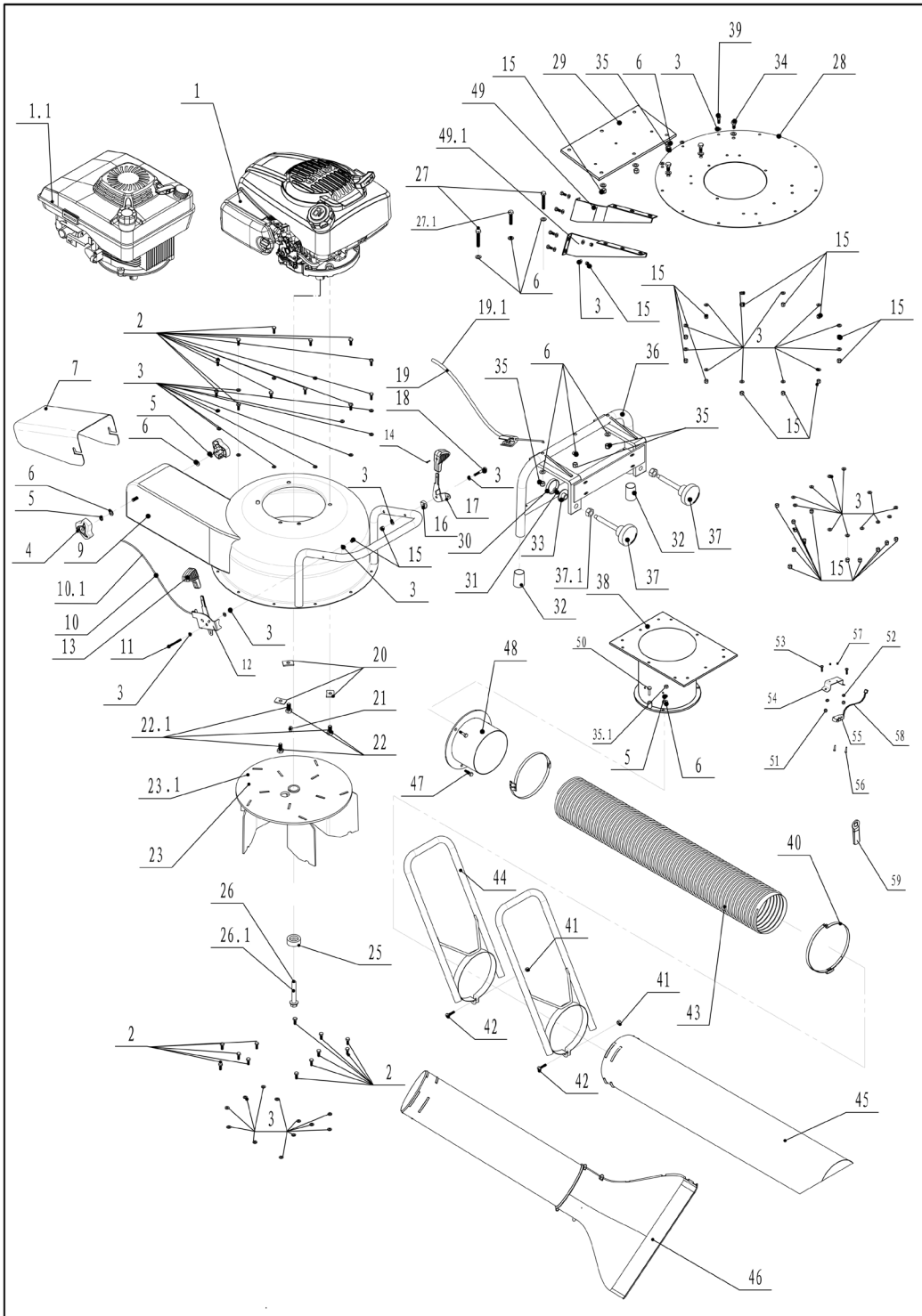
FESÖKNING	PRZYCZYNA	CZYNNOŚĆ
Urządzenia nie można uruchomić	<ul style="list-style-type: none"> Zawór paliwa jest zamknięty Zbiornik paliwa jest pusty Zawór ssania jest otwarty Zapłon jest ustawiony w pozycji OFF (WYŁ.) W układzie paliwowym znajduje się woda Zużyta świeca 	<ul style="list-style-type: none"> Otworzyć zawór Napełnić zbiornik paliwem Wyłączyć ssanie Ustawić przełącznik zapłonu na pozycji ON (WŁ.) Wyczyścić układ paliwowy i napełnić nowym paliwem Wymienić świecę zapłonową
Słaba praca silnika	<ul style="list-style-type: none"> Filtr powietrza jest zapchany Tłumik i układ wydechowy są zapchane 	<ul style="list-style-type: none"> Wyczyścić lub wymienić filtr powietrza Sprawdzić i wyczyścić układ Zob. instrukcja obsługi silnika
Duże drgania	<ul style="list-style-type: none"> Zużyty wentylator Poluzowane śruby 	<ul style="list-style-type: none"> Sprawdzić i wymienić zużyte części Sprawdzić oraz dokręcić wszystkie śruby
Urządzenie słabo zasysa	<ul style="list-style-type: none"> Dysza zagrzebana w liściach lub zapchany wąż 	<ul style="list-style-type: none"> Podnieść dyszę ze stosu Przeczyszczyć zapchany wąż

KONSERWACJA

CZYNNOŚĆ	KAŻDE UŻYTKOWANIE	Po 8 godz.	PO 20GODZINACH LUB PO PIERWSZYM MIESIĄCU PRACY	Po 3 miesiącach lub po 150 godzinach
Sprawdzenie śrub i nakrętek	X			
Sprawdzenie i uzupełnienie oleju przekładniowego	X			X
Czyszczenie i wymiana oleju przekładniowego		X	X	X
Kontrola pod kątem szczelności	X			
Czyszczenie urządzenia	X			

KONSERWACJA

ELEMENT CZYNNOŚĆ	KAŻDE użytkowanie	PO 20GODZINACH LUB PO PIERWSZYM MIESIĄCU PRACY	Po 50 godzin/ co 3 miesiące	PO 100GODZINACH/ CO 6 MIESIĘCY	PO 100 GODZINACH/ RAZ W ROKU
Olej silnikowy SAE 30	Kontrola	X			
	Wymiana		X	X	
Filtr powietrza	Kontrola	X			
	Czyszczenie		X		X
	Wymiana				
Świeca zapłonowa	Czyszczenie			X	
	Wymiana				X



NR	NAZWA	LICZBA
1	Silnik	1
2	Śruba M6x16	14
3	Element dystansowy Ø6	58
4	Blokada	2
5	Podkładka sprężysta M8	7
6	Element dystansowy Ø8	20
7	Deflektor	1
9	Pokrywa	1
10	Linka gazu – KOHLER	1
11	Śruba M6x45	1
12	Mocowanie linki gazu	1
13	Wspornik płytki przepust- nicy	2
14	Śruba samogwintująca	2
15	Nakrętka zabezpieczająca M6	29
16	Element dystansowy	1
17	Dźwignia hamulca	1
18	Śruba M6x40	1
19	Przewód hamulcowy – KOHLER	1
19.1		
20	Element dystansowy	4
21	Klin	1
22	Śruba zabezpieczająca M10x25	3
22.1	Śruba	4
23	Wirnik – KOHLER	1
26	Śruba centrująca – KOHLER	1
27	Śruba M8X55	2
27.1	ŚRUBA M8X40	1
28	Dysk	1
29	Płytką	1
30	Tuleja	2

NR	NAZWA	LICZBA
31	Śruba blokująca M5X12	2
32	Korek gumowy	2
33	Podkładka	2
34	Śruba M8x30	2
35	Nakrętka zabezpieczająca M8	10
35.1	Nakrętka Ø8	3
36	Rama	1
37	Blokada	2
37.1	Nakrętka M12	2
38	Rura ssąca	1
39	Śruba M8x20	4
40	Zacisk węża	1
41	Nakrętka M6	2
42	Śruba M6x25	2
43	Wąż 4 m	1
44	Uchwyt	2
45	Dysza	1
46	Dysza dodatkowa	1
47	Śruba M8x26	3
48	Prześciówka	1
49	Wspornik lewy	1
49.1	Wspornik prawy	1
50	Czop	1
51	Nakrętka zabezpieczająca M5	2
52	Element dystansowy	2
53	Śruba M5x12	2
54	Wspornik	1
55	Przełącznik	1
56	Śruba M3x16	2
57	Nakrętka zabezpieczająca M3	2
58	Przewód 0,6 M	1
59	Dźwignia	2

KONTROLA, CZYSZCZENIE I WYMIANA ŚWIECY ZAPŁONOWEJ (NHSP LD F7RTC)

1. Wyciągnąć fajkę świecy zapłonowej i wykręcić świecę, używając klucza do świec.
2. Oczyszczyć świecę i zmierzyć przerwę iskrową (odległość pomiędzy elektrodami). Prawidłowa odległość to 0,7–0,8 mm.



3. Zamontować z powrotem świecę zapłonową.

W przypadku wymiany świecy na nową należy po dokręceniu obrócić ją jeszcze o pół obrotu (dokręcać ręcznie).

W przypadku montażu starej świecy należy po wkręceniu dokręcić ją dodatkowo jeszcze o 1/8–1/4 obrotu.

TRANSPORT I PRZECHOWYWANIE

Przed rozpoczęciem transportu należy się upewnić, że w pobliżu nie znajdują się osoby postronne, dzieci lub niepożądane przedmioty. Podczas transportu i przemieszczania należy zawsze zachowywać szczególną ostrożność. Należy sprawdzić prawidłowość zamocowania urządzenia/produktu oraz upewnić się, że zabezpieczenia transportowe są zamontowane. Ładunek należy zawsze umieszczać możliwie jak najniżej. Należy pamiętać o istnieniu stref niebezpiecznych także podczas transportu i przemieszczania urządzenia. Żadna osoba nie może się znajdować pod zawieszonym ładunkiem. Pojazdy służące do przewozu muszą mieć sprawne hamulce.

Nieużywane urządzenie/produkt należy przechowywać w suchym, najlepiej zadaszonym miejscu. Należy się upewnić, że urządzenie/produkt jest przechowywane w stabilnej pozycji i zabezpieczone przed przewróceniem. Nie wolno pozwalać dzieciom na zabawę w miejscu przechowywania urządzenia. Niebezpieczeństwo przewrócenia się urządzenia!

- Upewnić się, że zawory paliwa i oleju są zamknięte, tak aby uniknąć wycieku podczas transportu.
- W przypadku przechowywania urządzenia przez dłuższy czas należy je wyczyścić i dokonać jego przeglądu.

UTYLIZACJA

W razie złomowania urządzenia należy je rozebrać i przewieźć do wyznaczonego przez gminę miejsca. Więcej informacji na ten temat można uzyskać w urzędzie gminy.

WARUNKI SPRZEDAŻY I GWARANCJI NA MASZYNY I URZĄDZENIA SPRZEDAWANE PRZEZ KELLFRI Sp. z o.o. z siedzibą w Kutnie

I. WARUNKI SPRZEDAŻY

1. Sprzedawcą jest spółka Kellfri sp. z o.o. z siedzibą w Kutnie, ul. Skłęczkowska 16, 99-300 Kutno, dla którego akta rejestrowe prowadzi Sąd Rejonowy dla Łodzi-Śródmieścia w Łodzi, XX Wydział Krajowego Rejestru Sądowego, zarejestrowana w Rejestrze Przedsiębiorców pod numerem KRS 406293, NIP 7752643945, kapitał zakładowy 20.000 złotych, numer telefonu +48 24 722 11 50 (dalej „Sprzedawca”).
2. Sprzedawca sprzedaje maszyny i urządzenia (dalej „maszyny” lub „maszyna”) na warunkach określonych w niniejszych Warunkach Sprzedaży, umowie zawartej bezpośrednio z Kupującym, a także na zasadach wynikających z Oświadczenia Gwarancyjnego. Poprzez złożenie zamówienia Kupujący przyjmuje do wiadomości i akceptuje niniejsze warunki sprzedaży.
3. Sprzedawca zobowiązany jest zapewnić zgodność towaru z umową.
4. Sprzedawca przed sprzedażą dokonuje przeglądu przedsprzedażnego maszyny, co potwierdza pisemnie.
5. W chwili wydania maszyny Sprzedawca zobowiązany jest do przeprowadzenia instruktażu jej obsługi i sporządzenia na tę okoliczność protokołu
6. Sprzedawca zastrzega własność maszyny do momentu całkowitej zapłaty ceny.
7. Zapłata ceny sprzedaży następuje w terminie i na warunkach wynikających z umowy pomiędzy Sprzedawcą i Kupującym. Przy sprzedaży na rzecz przedsiębiorcy, odpowiedzialność Sprzedawcy za szkodę wyrządzoną z tytułu niewykonania lub nienależytego wykonania umowy obejmuje stratę rzeczywiście, którą poszkodowany poniósł, a odszkodowanie nie może przekroczyć kwoty stanowiącej 10% uzgodnionej ceny
8. W przypadku, gdy Kupującym jest konsument, może on dochodzić swoich uprawnień z tytułu rękojmi na zasadach określonych poniżej, a także na zasadach wynikających z przepisów powszechnie obowiązujących:
 - 1.) W przypadku gdy Kupujący nabywa od Sprzedawcy używaną maszynę, Sprzedawca udziela rękojmi na okres 1 roku od dnia wydania maszyny Kupującemu.
 - 2.) W przypadku gdy Kupujący nabywa od Sprzedawcy, maszynę przecenioną z uwagi na jej niekompletność lub wadę fizyczną – wskazaną w „Protokole Wydania Maszyny”, odpowiedzialność Sprzedawcy z tytułu rękojmi za ww. wady jest wyłączona
 - 3.) Sprzedawca jest zwolniony z odpowiedzialności z tytułu rękojmi, gdy wada fizyczna wynika z nieprawidłowego montażu lub nieodpowiedniego uruchomienia maszyny, jeżeli czynności te zostały wykonane przez Kupującego niezgodnie z instrukcją otrzymaną od Sprzedawcy.
 - 4.) O ewentualnych roszczeniach z tytułu rękojmi Kupujący zobowiązany jest bezzwłocznie po stwierdzeniu wady poinformować Sprzedawcę osobiście w siedzibie Sprzedawcy, listownie (Kellfri sp. z o.o., ul. Skłęczkowska 16, 99-300 Kutno) lub pocztą elektroniczną: info@kellfri.pl
 - 5) Kupujący jest obowiązany dostarczyć wadliwą maszynę na koszty Sprzedawcy do miejsca, w którym maszyna została Kupującemu wydana.
9. W przypadku gdy Kupującym jest przedsiębiorca: odpowiedzialność Sprzedawcy z tytułu rękojmi jest wyłączona, przy czym Sprzedawca odpowiada wobec Kupującego z tytułu udzielonej gwarancji, zgodnie z poniższym Oświadczeniem gwarancyjnym. Wszelkie spory wynikające z tytułu sprzedaży maszyny oraz realizacji uprawnień wynikających z Oświadczenia gwarancyjnego, rozstrzyga sąd właściwy dla siedziby Sprzedawcy.

II. OŚWIADCZENIE GWARANCYJNE

1. Gwarant (Kellfri Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością z siedzibą w Kutnie, ul. Skłęczkowska 16, 99 – 300 Kutno) udziela gwarancji na należyte działanie maszyny będącej przedmiotem sprzedaży przez czas trwania gwarancji. Gwarancja obejmuje terytorium Rzeczypospolitej Polskiej.
2. Gwarant udziela Gwarancji na okres 12 miesięcy od daty wydania maszyny.
3. Odpowiedzialność Gwaranta obejmuje wady powstałe z przyczyn tkwiących w maszynie.
4. Gwarancja nie wyłącza, nie ogranicza, ani nie zawiesza uprawnień Kupującego określonych w Warunkach Sprzedaży, a wynikających z przepisów o rękojmi za wady rzeczy sprzedanej.
5. Uprawniony z gwarancji powinien dostarczyć maszynę na koszt Gwaranta do miejsca wskazanego w karcie gwarancyjnej, chyba że z okoliczności wynika, iż wada powinna być usunięta w miejscu, w którym maszyna znajdowała się w chwili ujawnienia wady. Gwarant zwróci uprawnionemu z gwarancji koszty dostarczania rzeczy w wysokości odpowiadające stawkom rynkowym. Gwarant nie zwraca kosztów dostarczenia maszyny w sytuacji, gdy ujawniona wada nie jest objęta gwarancją.
6. Gwarant jest obowiązany do usunięcia wady fizycznej rzeczy poprzez wymianę lub naprawę uszkodzonego elementu lub podzespołu, o ile o wadach tych Gwarant zostanie powiadomiony w okresie gwarancji.
7. W przypadku wystąpienia wady, Uprawniony niezwłocznie powiadomi Gwaranta o ujawnionej wadzie w formie pisemnej, chyba że dostarcza maszynę bezpośrednio do miejsca wskazanego w karcie gwarancyjnej.
8. Gwarant zapewnia Uprawnionego, że objęta gwarancją wada maszyny zostanie bezpłatnie usunięta w możliwie krótkim czasie, a w każdym razie nie dłuższym niż 14 dni od daty dostarczenia maszyny do miejsca wskazanego w karcie gwarancyjnej. Za zgodą Uprawnionego, termin ten w uzasadnionych przypadkach może być przedłużony.
9. Gwarancja nie obejmuje roszczeń z tytułu uszkodzeń i wad:
 1. powstałych w wyniku niewłaściwej (niezgodnej z instrukcją obsługi) eksploatacji maszyny, przekroczenia podanych wartości konstrukcyjnych i eksploatacyjnych lub stosowania niewłaściwych materiałów eksploatacyjnych, jej nienależytej konserwacji, regulacji lub przechowywania;
 2. wynikłych z samodzielnych napraw, przeróbek lub zmian konstrukcyjnych dokonanych przez Kupującego lub nieuprawnione osoby trzecie;
 3. uszkodzeń, w tym mechanicznych i termicznych, powstałych z winy Użytkownika.
 4. uszkodzeń powstałych wskutek działania sił zewnętrznych, takich jak przepięcia w sieci, wyładowania atmosferyczne, powodzie, pożary lub inne podobne.
 5. części lub podzespołów maszyny, których montażu dokonał Uprawniony z gwarancji na własną odpowiedzialność.
 6. zniszczenia lub uszkodzenia części szklanych oraz uszkodzeń mechanicznych lakieru, osłon itp.
 7. części podlegających naturalnemu zużyciu w czasie eksploatacji oraz materiałów eksploatacyjnych, co obejmuje w szczególności elementy robocze maszyn, części z tworzywa sztucznego, elementy gumowe, noże tnące, bijaki młotkowe, pasy klinowe, palce przetrząsająco-zgrabiające.
 8. Gwarancja wygasa:
 1. po upływie czasu, na który została udzielona;
 2. jeśli Użytkownik nie zapewniał terminowego wykonywania przeglądów okresowych lub napraw gwarancyjnych przez specjalistów Gwaranta;
 3. jeżeli eksploatacja tj. obsługa i konserwacja maszyny, prowadzona była niezgodnie z zaleceniami Producenta zawartymi w instrukcji obsługi;
 4. jeżeli Użytkownik dokonał w maszynie przeróbek lub modyfikacji – bez uprzednio uzyskanej pisemnej zgody Gwaranta;
 5. jeżeli Użytkownik samodzielnie dokonał lub zlecił osobom trzecim wykonywanie napraw.
 6. w razie zerwania lub uszkodzenia zabezpieczeń (plomb) założonych przez producenta lub uprawniony zakład dokonujący naprawy gwarancyjnej na zespołach lub podzespołach maszyny.



KARTA GWARANCYJNA

.....
nazwa maszyny

typ maszyny	numer seryjny	Rok produkcji

--	--

pieczęć i podpis sprzedawcy

miejsowość i data

--	--

pieczęć i podpis dystrybutora

miejsowość i data

Sprzedawca udziela gwarancji na zasadach określonych w *Warunkach Sprzedaży i Gwarancji na maszyny i urządzenia sprzedawane przez Kellfri Sp. z o.o z siedzibą w Kutnie* załączonych do niniejszego dokumentu.

Obsługę gwarancyjną w imieniu Sprzedawcy wykonują punkty wskazane przez Sprzedawcę lub sam Sprzedawca.

Pieczęć i podpis sprzedawcy

UWAGA: Niniejsza karta gwarancyjna jest jedynym dokumentem bezpośrednio legitymującym Uprawnionego do dochodzenia roszczeń z gwarancji udzielonej na wyżej wymienioną maszynę. Nabywca powinien szczegółowo sprawdzić dokładność i czytelność wypełnienia karty gwarancyjnej, zgodność zapisów z odpowiednimi oznaczeniami na maszynie oraz zapoznać się z pełną treścią dokumentu gwarancyjnego. Posługiwanie się przez Uprawnionego Kartą gwarancyjną wypełnioną niekompletnie (brak podpisów, daty, pieczęci) lub nieczytelnie, albo też Kartą noszącą ślady przekreśleń, przeprawień lub innych zmian, może utrudnić, a w niektórych sytuacjach – uniemożliwić, wykazanie uprawnień z tytułu gwarancji.

Jesteśmy Państwu wdzięczni za pomoc przy wskazaniu ewentualnych usterek dostarczonego produktu firmy Kellfri. Przed złożeniem reklamacji prosimy zapoznać się z ogólnymi warunkami zakupu firmy Kellfri, które można znaleźć na naszej stronie internetowej: www.kellfri.se, a także z przesłaną instrukcją obsługi (jeżeli została ona dołączona).

Uprzejmię prosimy podać informacje, o których mowa poniżej, a także załączyć zdjęcie — posłużą one jako podstawa do rozpatrzenia reklamacji

Nabywca:	Numer klienta:
Adres:	Numer faktury:
E-mail:	Telefon (w godzinach pracy):

Kiedy dostarczono produkt?	Kiedy uruchomiono produkt?	Czy produkt działał po dostarczeniu?
----------------------------	----------------------------	--------------------------------------

Reklamowany produkt/część

Opis usterek:

Prosimy opisać przebieg zdarzeń:

Pozostałe informacje:

Formularz reklamacyjny oraz zdjęcie należy przesłać na adres:

Kellfri Sp. z o.o.
ul. Skłęczkowska 16
99-300 Kutno
POLSKA

Alternatywnie można także wysłać wiadomość e-mail do serwisu.

info@kellfri.pl

Własnoręczny podpis:	Data:
----------------------	-------



DEKLARACJA ZGODNOŚCI EU

Zgodnie z przepisami 2006/42/EG załącznik 2A

27-LVB600

Odkurzacz do liści

Spełnia wszystkie stosowne postanowienia dyrektywy maszynowej 2006/42/EG. Pozostałe wyposażenie musi spełniać wymogi dyrektywy maszynowej.

EG-FÖRSÄKRAN OM MASKINENS ÖVERENSTÄMMELSE, ORIGINAL

Enligt 2006/42/EG, Bilaga 2A

Kellfri AB, Munkatorpsgatan 6, 532 37 Skara, Sweden

Försäkrar härmed att maskinen

Namn: 27-LVB600

Typ: Lövsug

Överensstämmer med alla tillämpliga bestämmelser i maskindirektivet 2006/42/EG.

Övrig utrustning måste uppfylla maskindirektivets krav.

Tina Baudtler, VD

2015-02-03

Firma Kellfri AB nieustannie pracuje nad udoskonalaniem swoich produktów i dlatego zastrzega sobie prawo do wprowadzania niezapowiedzianych zmian odnośnie min. projektu lub wyglądu urządzeń.

BIURO OBSŁUGI KLIENTA

Zapraszamy Państwa do podzielenia się z nami uwagami i pytaniami na temat naszych urządzeń lub produktów

Kellfri AB

Telefon: 0511 - 242 50

Faks: 0511 - 168 33

E-mail: info@kellfri.se

Kellfri®